



PROYECTO DE CAPITAL: INSTALACIONES DE ATLETISMO

Estimado miembro de la comunidad:

El martes 16 de diciembre, los residentes del Distrito Escolar Libre de Chester Union votarán sobre el Proyecto Capital de Instalaciones Deportivas Interescolares. Este proyecto de 26,9 millones de dólares es más que un campo deportivo y carriles de pista. Se trata de nuestros estudiantes, nuestra comunidad y nuestro futuro.

Chester es uno de los pocos distritos del condado de Orange y del Valle del Hudson que no cuenta con una instalación deportiva interescolar, mientras que las comunidades vecinas continúan invirtiendo y creciendo.

Este proyecto nos permite elevar nuestras instalaciones al nivel que las familias esperan en toda la región, ofreciendo oportunidades para todos los estudiantes. Crea un espacio adicional seguro y protegido para eventos escolares y comunitarios, trayendo a estudiantes y familias a Chester. Con un único punto de entrada y vallas perimetrales, será:

- Proteger el valor de las propiedades y atraer nuevas familias.
- Proporcionar espacio exterior para clases de educación física y atletismo para CES y Chester Academy.
- Proporcionar un espacio seguro y iluminado para caminar para la comunidad.
- Reducir el tiempo de desplazamiento de los estudiantes, creando más tiempo para los estudios y las responsabilidades extraescolares.

Este proyecto lleva años en marcha, comenzando en 2022 tras una auditoría exhaustiva de las instalaciones de nuestro programa deportivo, seguida de un estudio de viabilidad de dos años liderado por LAN Associates en colaboración con el LA Group, finalizado en mayo de 2025.

Tienes la oportunidad este diciembre de hacer realidad esta visión – un espacio que toda nuestra comunidad puede usar. Estáis invirtiendo en nuestros estudiantes, fortaleciendo nuestra comunidad y ayudando a construir juntos el futuro de Chester.

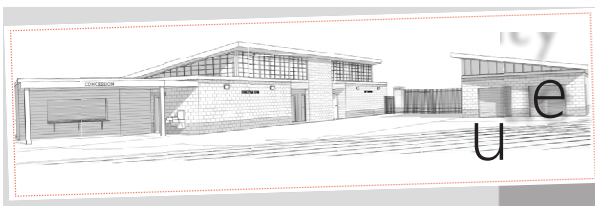
Sinceramente
Catherine O'Hara
Superintendente de Escuelas
Distrito Escolar Libre de Chester

¡MIRA NUESTRO VIDEO! Que dicen nuestros estudiantes

Escanear código QR - disponible con subtítulos en inglés. Escanea el código QR Disponible con subtítulos en español.



Plan de Financiación Reduce el Impacto en los Contribuyentes



COSTE MEDIO PARA EL CONTRIBUYENTE

0% IMPACTO EN LOS IMPUESTOS DE 2026-27

Calendario de vencimiento a 16 años para un proyecto de capital de 26.954.407 dólares (BAN de 1 año y bono de 15 años)

El proyecto de capital de 26,9 millones usa estratégicamente:

- 6 millones Capital de Reserva.
- El 25% costo total del proyecto por NYS Building Aid.

ESTO REDUCE EL IMPACTO GLOBAL EN LOS CONTRIBUYENTES.

Nota:

Las proyecciones iniciales de costes fueron más altas. Triton Construction ayudó a ahorrar al Distrito más de 2,1 millones.

ESTRELLA MEJORADA (SENIOR)
86.100 dólares
Exención de Valor Igualado
Restricciones de ingresos

ESTRELLA BÁSICA
30.000 dólares
Exención de Valor Igualado
Residencia principal

Valor Total	Anual	Mensual	Anual	Mensual
\$ 250.000	\$ 108	\$ 9,00	\$ 145	\$ 12,08
\$ 300.000	\$ 141	\$ 11,75	\$ 178	\$ 14,83
\$ 350.000	\$ 174	\$ 14,50	\$ 211	\$ 17,58
\$ 400.000	\$ 207	\$ 17,25	\$ 244	\$ 20,33

AUMENTO MARGINAL MEDIO PARA LOS AÑOS 2028-2043

VOTE

16 Diciembre 2025

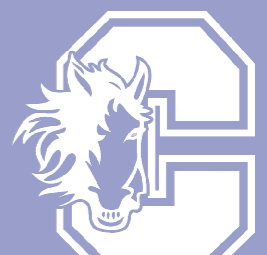
8:00 am - 9:00 pm

Academia Chester
Sala de música

Disponible en español. Escanea el código QR



para ver el boletín informativo del Proyecto Atlético Interescolar.



Para todos los estudiantes y comunidad

Aunque este complejo beneficiará directamente a los estudiantes deportistas, también creará oportunidades significativas para cada estudiante a través de educación física, programas de bienestar, eventos escolares y actividades comunitarias. Las familias tendrán un centro de acceso y seguridad

Lugar accesible para reuniones, celebraciones y actuaciones. Organizar competiciones deportivas y eventos comunitarios en el recinto impulsará el espíritu escolar, fortalecerá los lazos y proporcionará beneficios económicos y sociales para Chester.



¿Preguntas?

Envíanos un correo electrónico a: interscholastic-athletic-project@chesterufsd.org enviar preguntas o sugerencias sobre el proyecto de **capital de la Instalación Deportiva Interescolar** propuesto.

Las preguntas que no hayan respondido se añadirán a nuestra página de preguntas frecuentes.

Escanea el código QR para visitar y revisa la página de preguntas frecuentes para ver si tu pregunta ya ha sido respondida.



Alcance de la obra



El proyecto consiste en una modernización, Instalación deportiva polivalente diseñada para servir a estudiantes, familias y a la comunidad. Incorporamos el feedback de la comunidad sobre la propuesta anterior en este proyecto, que ahora incluye:

- Campo deportivo polivalente de césped situado dentro de una pista de competición de alta calidad con ocho carriles.
- Áreas dedicadas a eventos para steeplechase, salto con pértiga, salto de longitud, triple salto y salto de altura, construido para cumplir con estándares competitivos.
- Pabellón con vestuarios de equipo, baños públicos, almacenamiento seguro y un espacio dedicado para reuniones de equipo y sesiones de estrategia en el descanso.



- Gradas y/o gradas para hasta 750 espectadores, según la asistencia a las graduaciones.
- Cabina de prensa para apoyar las operaciones del día del partido, la cobertura mediática y la coordinación de eventos.
- Puesto de comida para atender a los espectadores y mejorar la experiencia del día del partido.
- Iluminación profesional, marcador, sistema de sonido y sonido para apoyar eventos tanto diurnos como nocturnos.
- Vallas perimetrales diseñadas para mejorar la seguridad, protección y acceso controlado para deportistas, espectadores y personal.

Seguridad y Protección

Chester Commons es un área pública de recreo propiedad del municipio, no una instalación distrital. Los desafíos incluyen:

- Cuestiones de seguridad y protección específicas de la gestión de multitudes y el acceso abierto .
- Los campos no están diseñados para el juego interescolar y presentan desafíos debido a la dureza superficial y las condiciones irregulares, que Aumenta el riesgo de lesiones de los jugadores.
- La disposición abierta y los múltiples puntos de acceso hacen extremadamente difícil restringir la entrada durante las actividades escolares, lo que genera desafíos para la supervisión, la gestión de eventos y la seguridad del alumnado.
- La multiplicidad de puntos de entrada y la visibilidad limitada dificultan la gestión de la respuesta a emergencias y el control de multitudes.



La instalación propuesta aborda los retos creando un entorno seguro, eficiente y acogedor mediante la seguridad y seguridad por diseño. Las características clave incluyen:

- Un único punto de entrada seguro.
- Vallas perimetrales diseñadas para mejorar la seguridad, protección y acceso al control.

Un pabellón de campo que ofrece espacios dedicados para el hogar y el equipo visitante, aseos públicos y almacenamiento seguro.

- Carretera pavimentada ADA/Acceso de Emergencia y sendero peatonal con iluminación.
- Iluminación adecuada y refugio contra el clima en el lugar.
- Centralizar los eventos en la propiedad del distrito para mejorar la seguridad, protección y preparación ante emergencias.

El plan de seguridad del Distrito incluye la instalación de alumbrado y estaciones de emergencia a lo largo de todos los caminos peatonales que conducen a la instalación, para garantizar una visibilidad clara y una comunicación rápida en caso de emergencia.

Durante eventos nocturnos o en momentos en que se realizan varias actividades simultáneamente, se requiere personal de seguridad adicional se asignarán — similar a los protocolos de seguridad actuales para grandes eventos escolares. Estas medidas están diseñadas para mantener un entorno seguro y bien supervisado para todos los estudiantes, familias y visitantes.



Ubicación Propuesta

La instalación propuesta se desarrollará en aproximadamente 20 acres de terreno sin desarrollar junto a la escuela primaria Chester y la Academia Chester en Hambletonian Avenue. Estas tierras fueron adquiridas por el UFSD de Chester al municipio de Chester.

La ubicación del sitio proporciona conectividad entre nuestros campus y permite que ambas escuelas utilicen las instalaciones. Se estima que el 25% del coste total del proyecto se compensa

Ayuda para la construcción

Aunque el lugar del proyecto linda con el Heritage Trail, no habrá acceso público a las instalaciones desde el sendero para mantener la seguridad y el acceso controlado. Sin embargo, habrá un camino peatonal iluminado desde el aparcamiento de Chester Academy y acceso ADA/emergencia desde Chester Elementary.

Instalaciones como esta son habituales en otros distritos escolares de la región y este proyecto traerá esas mismas experiencias a Chester, fortaleciendo el orgullo escolar, la inclusión y las oportunidades compartidas para todos los estudiantes, ya sea que participen en deportes, música u otros programas.

VOTE

16 Diciembre 2025
8:00 am - 9:00 pm
Sala de Banda CA



**Para más información
Para cómo votar,
visita nuestra
Información
para Votantes.**

O contacta al secretario del distrito en el 845-469-5052, ext. 3401

Un mensaje de la Junta de Educación

Como miembros de la Junta de Educación, nuestra responsabilidad es planificar cuidadosamente las necesidades a largo plazo de nuestros estudiantes, familias y comunidad. Durante los últimos tres años, hemos trabajado estrechamente con nuestro superintendente, el equipo administrativo y los socios del distrito – LAN Associates, The LA Group y Triton Construction – para estudiar la viabilidad de una instalación deportiva interescolar en el campus, centrándose en las oportunidades para los estudiantes, la seguridad, el acceso y el impacto general en la comunidad.



Esta propuesta es el resultado de ese trabajo. Desde eventos deportivos y educación física hasta celebraciones escolares y reuniones comunitarias, esta instalación refleja el orgullo de Chester que nos a nosotros y nuestro compromiso de empoderar a cada estudiante para que alcance su máximo potencial. También garantiza que nuestros estudiantes tengan acceso a las mismas oportunidades y servicios de alta calidad que los distritos vecinos.

Animamos a nuestra comunidad a participar en la votación del 16 de diciembre de 2025, mientras planificamos juntos el futuro de Chester.

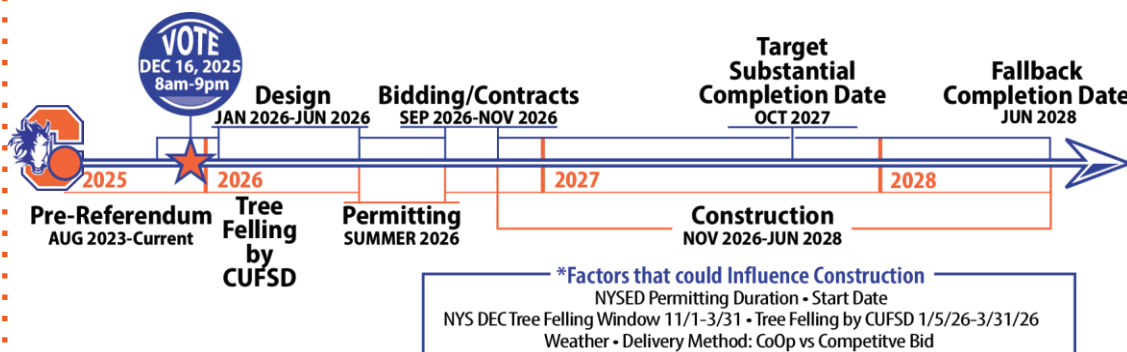
Acceso a Comunidad

El Distrito pretende que la instalación esté disponible para uso comunitario de acuerdo con ello con la política del Distrito. El uso seguirá las directrices establecidas de seguridad, programación y supervisión para garantizar que los programas escolares y las actividades estudiantiles sigan siendo la máxima prioridad. La zona de atletismo puede ser utilizada por la comunidad para caminar, actividades de fitness y actividades de educación física.

celebraciones, iniciativas de bienestar o ceremonias locales. Estas oportunidades permitirán a los residentes disfrutar de un entorno hermoso, seguro y protegido.



Calendario de Hitos Previstos*



CHESTER UFSD ADMINISTRACIÓN

Catherine O'Hara
Superintendente de Escuelas

Matthew DeRosa
Director de Instalaciones

Nicole DeSousa
Subdirector de Negocios

JUNTA DE EDUCACIÓN

Presidente
Kim DiCurcio

Vicepresidente
Caroline NegerSmith

Síndicos Diane Arnett
Lisa Hines-Johnson
Rosalie Pena

VOTE

0%
DE IMPACTO FISCAL
2026-2027

16 Diciembre 2025

8:00 am - 9:00 pm

Sala de Banda CA

Los votantes entrarán y saldrán directamente por la puerta cuatro, adyacente a la sala de banda.

Busca señales



Disponible en español. Escanea el código QR para ver el boletín informativo del Proyecto Atlético Interescolar.

BOLETÍN UFSD DE CHESTER
Producido por la Oficina de Comunicaciones de la Dutchess BOCES
Irwin Goldberg, director; Désirée agnon, diseñadora gráfica